

User manual  
Manuel d'utilisation  
Manual del usuario  
Benutzerhandücher  
Gebruikershandleidingen  
Manuale per l'utente  
Användarhandböckerna  
Brugermanual  
Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⚡) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM119 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktken.**

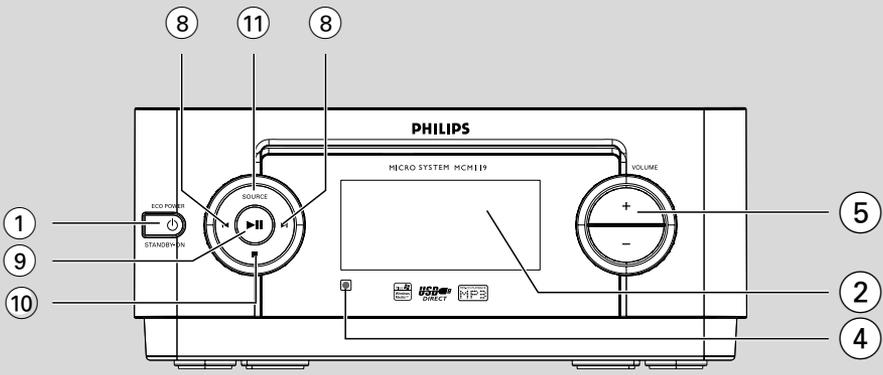
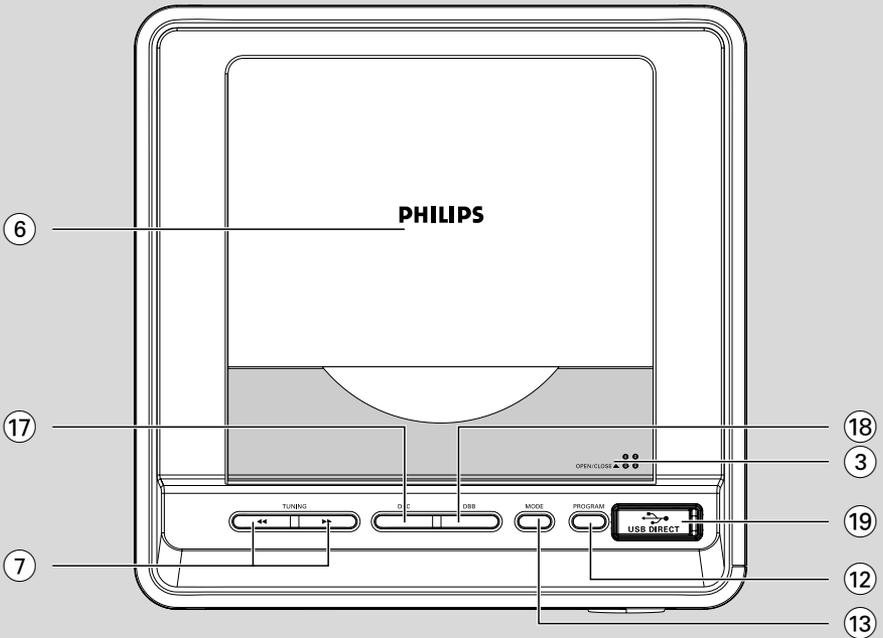
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**

## VAROITUS

**Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.**



## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laserparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.**

English ..... 6

Français ..... 25

Español ..... 44

Deutsch ..... 63

Nederlands ..... 82

Italiano ..... 101

Svenska ..... 120

Dansk ..... 139

Suomi ..... 158

Português ..... 177

Ελληνικά ..... 196

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

## Allgemeine Information

Angaben zu Umweltschutzmaßnahmen .....	64
Mitgeliefertes Zubehör .....	64
Sicherheitshinweise .....	64

## Vorbereitung

Anschlüsse auf der Rückseite .....	65 – 65
Zusätzliche anschlüsse .....	66
Anschließen eines USB-Geräts oder einer Speicherkarte	
Anschluss eines Geräts ohne USB-Verbindung	
Vor Benutzung der Fernbedienung .....	67
Wechsel der Fernbedienungsbatterie (Lithium CR2025) .....	67

## Bedienelemente

Bedienelemente am Gerät und auf der Fernbedienung .....	68–69
------------------------------------------------------------	-------

## Grundfunktionen

Einschalten der Anlage .....	70
Versetzen Sie das System in den ECO Power- Standbymodus .....	70
Stromsparender automatischer Standbymodus .....	70
Einstellen von Lautstärke und Klang .....	70

## CD/MP3-Wiedergabe

Abspielen einer CD .....	71
Standardmäßige Wiedergaberegler .....	71
Abspielen einer MP3-Disc .....	72
Verschiedene Abspielmodi : SHUFFLE und REPEAT .....	72
Programmieren von Titelnummern .....	72
Löschen eines Programms .....	73

## Radioempfang

Einstellen von Radiosender .....	74
Programmieren von Radiosendern .....	74
Automatisches Programmieren	
Manuelles Programmieren	
Einstellen auf Vorwählsender .....	74

## Externe Signalquellen

Anschluss eines Geräts ohne USB-Verbindung .....	75
Verwenden eines USB-Massenspeichergeräts .. .....	75–76

## Uhr/Timer

Uhrzeitanzeige .....	77
Uhrzeiteinstellung .....	77
TIMER einstellen .....	77
TIMER aktivieren und deaktivieren .....	78
SLEEP aktivieren und deaktivieren .....	78

## Technische Daten .....

## Wartung und Pflege .....

## Fehlersuche .....

## Entsorgung Ihres Altgerätes

Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.

Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird



Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

# Allgemeine Information

---

**Dieses Gerät entspricht den Funkentstörungsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.**

## Angaben zu

### Umweltschutzmaßnahmen

Auf überflüssige Verpackungsmaterialien wurde verzichtet. Wir haben uns bemüht, dafür zu sorgen, daß die Verpackung leicht in drei Monomaterialien trennbar ist: Pappe (Karton), Polystyrol-Schaumstoff (Transportschutz) und Polyäthylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Die Anlage besteht aus recyclingfähigen und wiederverwendbaren Materialien, die von einem darauf spezialisierten Unternehmen zerlegt werden können. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften in bezug auf die Entsorgung von Verpackungsmaterial, leeren Batterien und Altgeräten.

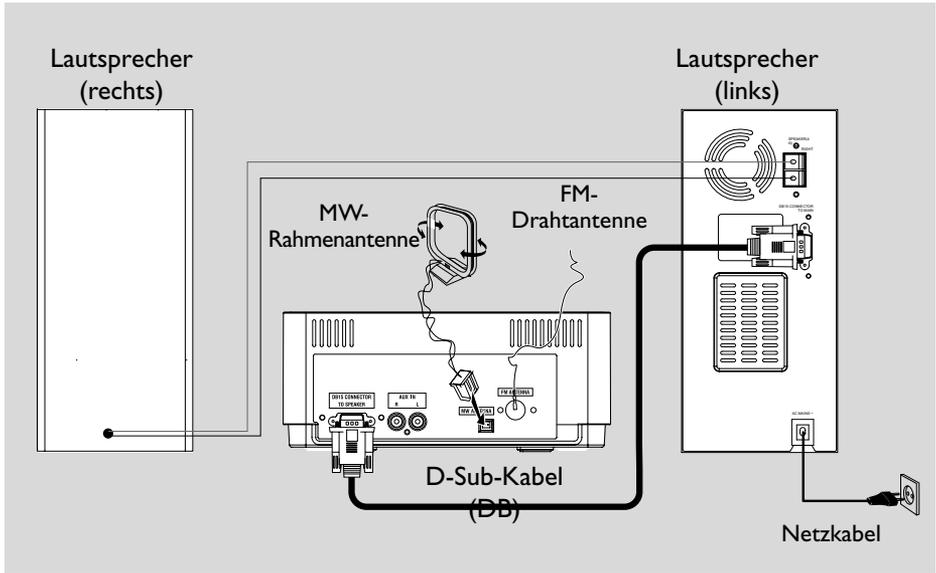
### Mitgeliefertes Zubehör

- 2 Lautsprecherboxen
- Fernbedienung (mit Batterie)
- MW-Rahmenantenne
- FM-Drahtantenne (UKW)
- D-Sub-Kabel (DB)
- USB-Kabel

### Sicherheitshinweise

- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme der Anlage sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung (oder die Spannungsangabe neben den Spannungswahlschalter) der Anlage mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Falls nicht, wenden Sie sich an den Händler.
- Stellen Sie die Anlage auf eine flache, stabile Oberfläche.

- Stellen Sie die Anlage an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um Überhitzung im Innern zu vermeiden. Halten Sie mindestens 10 cm (4 Zoll) Freiraum an der Rückseite und Oberseite des Geräts und 5 cm (2 Zoll) an beiden Seiten frei.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge etc. abgedeckt werden.
- Schützen Sie die Anlage, die Batterien und CDs vor übermäßiger Feuchtigkeit, Regen, Sand oder Hitze von Heizkörpern oder durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, etwa Vasen, auf den Apparat.
- Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.
- Installieren Sie das System in der Nähe einer Wandsteckdose und so, dass der Netzstecker gut erreichbar ist.
- Wenn die Anlage direkt aus einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder in einem sehr feuchten Raum aufgestellt wird, kann sich Kondensfeuchtigkeit auf der Optik der Disk-Abtasteinheit im Inneren der Anlage bilden. In einem solchen Fall wird der CD-Spieler nicht normal funktionieren. Lassen Sie das Gerät ungefähr eine Stunde ohne eingelegte CD eingeschaltet stehen, bis eine normale Wiedergabe wieder möglich ist.
- Die mechanischen Bauteile des Geräts sind mit selbstschmierenden Lagern ausgestattet und dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.
- **Wenn die Anlage auf Standby-Betrieb geschaltet wird, verbraucht sie dennoch etwas Strom. Um die Anlage vollständig vom Netz zu trennen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**



## Anschlüsse auf der Rückseite

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite der Anlage.

### A Stromversorgung

Stellen Sie sicher, dass alle anderen Verbindungen vorgenommen wurden, bevor Sie das Netzkabel des linken Lautsprechers an eine Steckdose anschließen.

#### ACHTUNG!

- Für optimalen Betrieb nur das mitgelieferte Netzkabel benutzen.
- Niemals bei eingeschalteter Netzspannung Verbindungen herstellen oder ändern.

Zum Schutz vor Überhitzung wurde ein Sicherheitsschaltkreis eingebaut. Deshalb kann die Anlage unter extremen Bedingungen automatisch auf Standby-Betrieb schalten. Lassen Sie die Anlage in einem solchen Fall abkühlen, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen (dies trifft nicht auf alle Ausführungen zu).

### B Antennenanschluss

Die mitgelieferte MW-Rahmenantenne und die FM-Antenne an die entsprechenden Buchsen anschließen. Die Antennen auf optimalen Empfang ausrichten.

#### MW-Antenne



- Die Antenne so weit wie möglich von Fernsehgeräten, Videorecordern oder anderen Störquellen entfernt anbringen.

# Vorbereitung

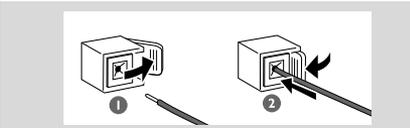
## FM-Antenne



- Für besseren FM-Stereo-Empfang eine FM-Außenantenne an die Buchse FM AERIAL (FM ANTENNA) anschließen.

## C Anschluss der Lautsprecher

- 1 Verbinden Sie die eine Seite des beiliegenden D-Sub-Kabels (DB) mit dem "DB15 CONNECTOR TO MAIN"-Anschluss auf der Rückseite des linken Lautsprechers und die andere Seite mit dem "DB15 CONNECTOR TO SPEAKER" - Anschluss auf der Rückseite des Geräts entsprechend der Stifte.
- Ziehen Sie die beiden Schrauben an den Anschlusssteckern fest, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.
- 2 Verbinden Sie die rechten Lautsprecherkabel mit den mit "SPEAKER (4 Ω) RIGHT", markierten Anschlüssen, das bunte (markierte) Kabel an "+" und das schwarze (unmarkierte) Kabel an "-".



- Klemmen Sie das blanke Ende wie in der Abbildung dargestellt fest.

### Hinweis:

- Für optimalen Klang die mitgelieferten Lautsprecher benutzen.
- Nicht mehr als einen Lautsprecher an ein Paar der mit + / - gekennzeichneten Lautsprecheranschlüsse anschließen.
- Keine Lautsprecher mit einer niedrigeren Impedanz als die der mitgelieferten Lautsprecher anschließen. Siehe den Abschnitt TECHNISCHE DATEN in dieser Bedienungsanleitung.

## Zusätzliche anschlüsse

Zusätzliche Geräte und Verbindungskabel sind nicht mitgeliefert. Siehe die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Zusatzgeräte für nähere Einzelheiten.

### Anschließen eines USB-Geräts oder einer Speicherkarte

Durch Anschluss eines USB-Massenspeichergeräts an das Hi-Fi-System können Sie die im Gerät gespeicherte Musik über die leistungsfähigen Lautsprecher des Hi-Fi-Systems wiedergeben.

- WesternStecken Sie den USB-Stecker des USB-Geräts in die Buchse  am Gerät.

ODER

### für Geräte mit USB-Kabel:

- 1 Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in die Buchse  am Gerät.
- 2 Insert the other plug of the USB cable to the USB output terminal of the USB device.

### für Geräte mit USB-Kabel:

- 1 Stecken Sie die Speicherkarte in einen Kartenleser ein
- 2 Verbinden Sie den Kartenleser über ein USB-Kabel mit der Buchse  am Gerät.

### Anschluss einen Geräts ohne USB-Verbindung

Verbinden Sie die linke und rechte Buchse Audio OUT eines Fernsehgeräts, Videorecorders, Laser-Disc-Spielers, DVD-Spielers oder CD-Recorders mit den Buchsen **AUX IN (R/L)**.

### Hinweis:

- Wenn Sie Geräte mit einem Mono-Ausgang (mit einer einzigen Audio-Out-Buchse) anschließen möchten, verbinden Sie diesen Ausgang mit der linken AUX IN-Buchse. Außerdem können Sie ein Dreizeige-Adapterkabel benutzen (das Signal ist jedoch nach wie ein Mono-Signal).

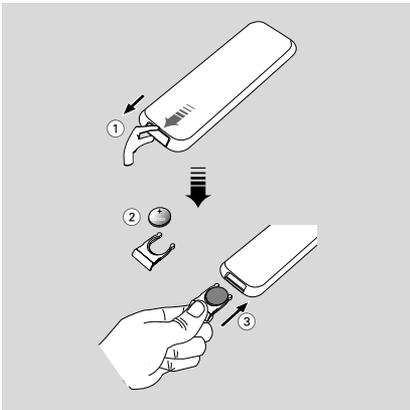
## Vor Benutzung der Fernbedienung

- 1 Ziehen Sie die Kunststoff-Schutzlage heraus.
- 2 Wählen Sie die Quelle, die Sie steuern möchten, durch Drücken einer der Quellen-Wähltasten auf der Fernbedienung (zum Beispiel CD, TUNER).
- 3 Dann wählen Sie die gewünschte Funktion (zum Beispiel ► II , ◀◀, ▶▶).



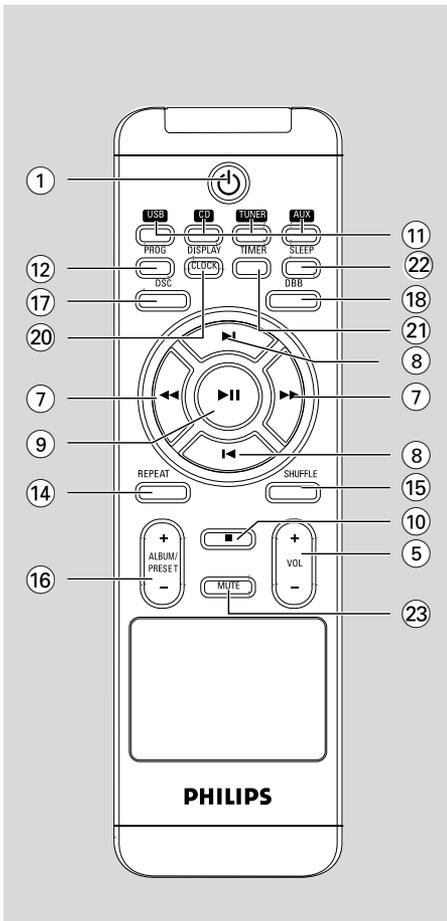
## Wechsel der Fernbedienungsbatterie (Lithium CR2025)

- 1 Drücken Sie auf die Kerbe des Batteriefachs.
- 2 Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- 3 Legen Sie eine neue Batterie ein und schieben Sie das Batteriefach wieder ganz in die Ausgangsposition zurück.



**ACHTUNG!**  
Batterien enthalten Chemikalien; sie sollten daher vorschriftsmäßig entsorgt werden.

# Bedienelemente (Abbildung siehe Seite 3)



## Bedienelemente am Gerät und auf der Fernbedienung

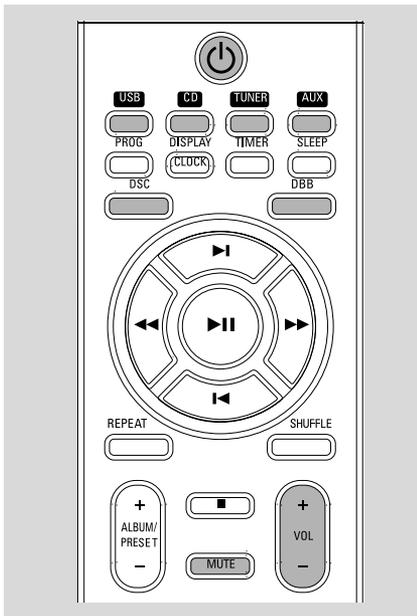
- ① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**
  - Einschalten des Systems oder Versetzen in Eco Power- bzw. normalen Standbymodus.
- ② **Display screen**
  - zeigt den Gerätestatus.
- ③ **OPEN • CLOSE ▲**
  - öffnet/ schließt die CD-Lade.
- ④ **IR**
  - Die Fernbedienung auf diesen Sensor richten.

- ⑤ **VOLUME +/- (VOL +/-)**
  - stellt den Lautstärkepegel ein.
  - ajusta las horas o minutos.
  - wählen Sie eine Quelle und den 12- oder 24-Stundenmodus für die Timerfunktion.
- ⑥ **CD-Lade**
- ⑦ **TUNING ◀▶**
  - für TUNER ..... stellt auf Radiosender ein.
  - für CD/MP3-CD/USB ..... sucht innerhalb eines Titels / einer CD rückwärts oder vorwärts.
- ⑧ **◀▶**
  - für CD/MP3 -CD/USB ..... salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
  - für TUNER ..... wählt einen vorgewählten Tunersender:
- ⑨ **▶ ||**
  - zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe.
- ⑩ **■**
  - hält CD-Abspielen an oder löscht ein CD-Programm.
- ⑪ **SOURCE**
  - wählt die Klangquelle für USB/CD/ TUNER/ AUX.
- ⑫ **PROGRAM (PROG)**
  - für CD/MP3-CD/USB ..... programmiert Titel.
  - für TUNER ..... programmiert Tunersender manuell.
- ⑬ **MODE**
  - zur Auswahl verschiedener Wiederholmodi oder des Zufallswiedergabemodus für eine CD.
- ⑭ **REPEAT**
  - zum Wiederholen eines Titels/einer CD.
- ⑮ **SHUFFLE**
  - spielt CD-Titel in zufälliger Reihenfolge ab.
- ⑯ **ALBUM/PRESET +/-**
  - für MP3-CD/USB ..... salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
- ⑰ **DSC (Digital Sound Control)**
  - wählt Klangeigenschaften: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

- ⑱ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
  - optimiert die Tiefen (Baß).
- ⑲ **USB DIRECT** 
  - Buchse für eines USB-Massenspeichergerät.
- ⑳ **DISPLAY/CLOCK**
  - legt die Uhrzeit-Funktion fest.
  - zeigt die Systemzeit und CD-Informationen während der Wiedergabe an.
- ㉑ **TIMER**
  - activa/ desactiva o ajusta el temporizador.
- ㉒ **SLEEP**
  - aktiviert und deaktiviert die Sleeper-Zeit; wählt Sleeper-Zeit.
- ㉓ **MUTE**
  - unterbricht Sound-Wiedergabe und setzt sie fort.

### **Hinweise zur Fernbedienung:**

- Wählen Sie zuerst die Tonsignalquelle, die Sie fernsteuern möchten, indem Sie eine der Quellenwahltasten auf der Fernbedienung drücken (z.B. CD, TUNER, usw.).
- Wählen Sie anschließend die gewünschte Funktion (▶ II, ◀ ▶ usw.).



## WICHTIG:

**Bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen, sollten Sie die Vorbereitung wie oben beschrieben abgeschlossen haben.**

## Einschalten der Anlage

- Taste **STANDBY-ON/ECO POWER** (oder  auf der Fernbedienung).  
→ Das Gerät schaltet auf die zuletzt gewählte Klangquelle um.
- Taste **USB, CD, TUNER** oder **AUX** auf der Fernbedienung.  
→ Das Gerät schaltet auf die gewählte Klangquelle um.

## Versetzen Sie das System in den ECO Power-Standbymodus

- Drücken Sie **STANDBY-ON/ECO POWER** (oder  auf der Fernbedienung).  
→ Die Hintergrundbeleuchtung der Uhrenanzeige ist im Standbymodus abgedunkelt.  
→ "ECO POWER" wird angezeigt, dann erlischt die Anzeige.  
→ Die ECO POWER-LED leuchtet auf.

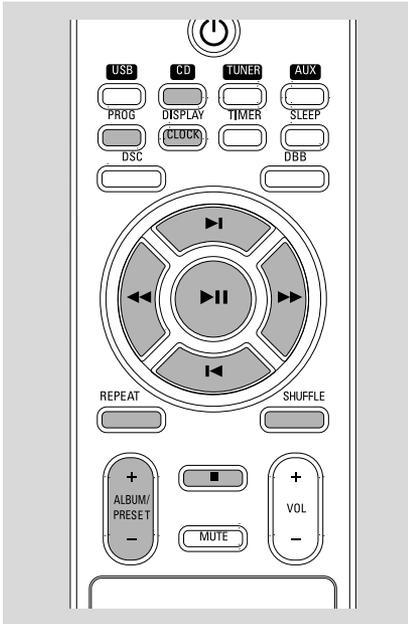
- Der Lautstärkepegel, die interaktiven Sound-Einstellungen (normale Standby-Modus / ECO Power Standby modus), die zuletzt gewählte Quelle und Tunervorwahlen werden im Gerät abgespeichert.

## Stromsparender automatischer Standbymodus

Zur Einsparung von Strom wird das System automatisch in den Ökostrom-/Standbymodus versetzt, wenn innerhalb von 15 Minuten nach Beendigung der CD-Wiedergabe keine Taste gedrückt wird.

## Einstellen von Lautstärke und Klang

- 1 Drücken Sie **VOLUME +/- (VOL +/-** um die Lautstärke herab- oder hinaufzusetzen.) um die Lautstärke herab- oder hinaufzusetzen.  
→ In der Anzeige erscheinen der Lautstärkepegel VOL und eine Zahl von MIN1, 2, ...,30, 31 MAX.
  - 2 Den Regler für Interactive Sound, DSC am Gerät oder auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals drücken, um den gewünschten Soundeffekt zu wählen: **ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC**.
  - 3 **DBB** drücken, um Baßoptimierung ein- oder auszuschalten.  
→ In der Anzeige erscheint: .
  - 4 **MUTE** auf der Fernbedienung drücken, um Sound-Wiedergabe sofort zu unterbrechen.  
→ Das Abspielen wird ohne Sound fortgesetzt, und in der Anzeige erscheint **MUTE**.
- Zur Reaktivierung der Sound-Wiedergabe können Sie:
    - **MUTE** erneut drücken;
    - die Lautstärkeregler ändern;
    - die Quelle ändern.



**WICHTIG:**  
Die Linse des CD-Spielers sollte niemals berührt werden

## Abspielen einer CD

Dieser CD-Spieler spielt Audio Discs einschließlich CD-R und CD-R(W) ab.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD oder Computer-CDs sind jedoch nicht möglich.
- 1 Betätigen Sie **SOURCE** auf der Gerätevorderseite, um CD auszuwählen, oder betätigen Sie **CD** auf der Fernbedienung.
- 2 Betätigen Sie **OPEN•CLOSE ▲** drücken, um das Fach des CD-Spielers zu öffnen.  
→ **OPEN** is (GEÖFFNET) wird angezeigt, wenn das CD-Fach aufgleitet.
- 3 Eine CD, mit bedruckter Seite nach oben, einlegen und auf **OPEN•CLOSE ▲** drücken, um die CD-Lade zu schließen.  
→ **READING** wird angezeigt, während der CD-Spieler den Inhalt einer CD absucht, Die Gesamtzahl der Tracks und die gesamte Wiedergabedauer (oder gegenwärtiges Album und Titelnummern für eine MP3-CD) werden angezeigt.

## Standardmäßige Wiedergaberegler

### Abspielen einer CD

- ► **II** drücken, um mit dem Abspielen zu beginnen.  
→ Aktuelle Titelnummer und vergangene Abspielzeit des Titels werden während des CD-Abspielens angezeigt.

### Wahl eines anderen Titels

- Drücken Sie **◀ / ▶** einmal oder wiederholt drücken, bis die gewünschte Titelnummer in der Anzeige erscheint.
- Wenn Sie eine Titelnummer kurz nach Einlegen einer CD oder in der PAUSE-Position gewählt haben, müssen Sie **► II** drücken, um mit dem Abspielen zu beginnen.

### Im CD-Modus

- Betätigen Sie **DISPLAY / CLOCK** auf der Fernbedienung um die Nummer des aktuellen Tracks und die verbleibende Wiedergabedauer anzuzeigen.

### Im MP3-CD-Modus

- Betätigen Sie **DISPLAY / CLOCK** wiederholt um die Nummern des aktuellen Albums und die aktuellen Tracknummern anzuzeigen, gefolgt von den ID3-Informationen (falls verfügbar).

### Suche nach einer Passage innerhalb eines Titels

- 1 **TUNING ◀ / ▶**rücken und gedrückt halten.  
→ Die CD wird mit geringer Lautstärke und hoher Geschwindigkeit abgespielt.
- 2 **TUNING ◀ / ▶**sobald Sie die gewünschte Passage erkennen.  
→ Normales Abspielen wird fortgesetzt.

### Um die Wiedergabe zu unterbrechen

- Drücken Sie **► II** during playback.  
→ Die Anzeige wird zum Festbild, und die vergangene Abspielzeit blinkt, wenn das Abspielen unterbrochen wird.  
→ **► II** erneut drücken, um mit dem Abspielen fortzufahren.

### Um die Wiedergabe zu stoppen

- Drücken Sie **■**.

# CD/MP3-Wiedergabe

*Hinweis: CD-Abspielen hört auch dann auf, wenn:*

- Die CD-Lade geöffnet wird.
- Die CD am Ende angekommen ist.
- Sie eine andere Quelle wählen: USB, TUNER oder AUX.
- Sie für Standby drücken.
- die automatische Ausschaltzeit wird erreicht.

## Abspielen einer MP3-Disc

- 1 Legen Sie eine MP3-Disc ein.  
→ Die Disc-Lesezeit kann, aufgrund der vielen auf einer Disc befindlichen Lieder, 10 Sekunden überschreiten.  
→ ID3-Informationen (wenn verfügbar) werden als Lauftext angezeigt, gefolgt vom ersten Album und den Titelnummern.
- 2 Drücken Sie **ALBUM/PRESET + / -** auf der Fernbedienung um ein gewünschtes Album zu wählen.
- 3 Drücken Sie **◀ / ▶** um einen gewünschten Titel zu wählen.  
→ Die Albumnummer ändert sich entsprechend, wenn Sie den ersten Track eines Albums durch Drücken von **◀** oder den letzten Track eines Albums durch Drücken von **▶** wählen.
- 4 Drücken Sie **▶ ||**, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

### Unterstützte MP3 Disc-Formate:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Größtmögliche Anzahl Titel: 400 (je nach Dateinamenlänge)
- Größtmögliche Anzahl Alben: 40
- Unterstützte Abtastfrequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten: 32~256 (kbps), variable Bitraten

## Verschiedene Abspielmodi : SHUFFLE und REPEAT

Sie können die diversen Abspielmodi vor dem oder beim Abspielen wählen. Die Abspielmodi können auch mit PROGRAM kombiniert werden.

**SHUFFLE** ..... Titel der gesamten CD/ des Programms werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt

**REPEAT** ..... wiederholt die gesamte CD/ das Programm

**REPEAT** ..... spielt den aktuellen Titel ununterbrochen ab

- 1 Zur Auswahl Ihres Abspielmodus die Taste **MODE** oben am System (**SHUFFLE** oder **REPEAT** auf der Fernbedienung) vor dem oder beim Abspielen drücken, bis die gewünschte Funktion in der Anzeige erscheint. (SHUFFLE, REPEAT, REPEAT ALL)
- 2 **▶ ||** drücken, um mit dem Abspielen zu beginnen, wenn in der STOP-Position befindlich.  
→ Das Abspielen beginnt sofort, wenn Sie SHUFFLE gewählt haben.
- 3 Zur Rückkehr zum normalen Abspielen die jeweilige **MODE** oben am System oder **SHUFFLE** oder **REPEAT** Taste drücken, bis die diversen SHUFFLE / REPEAT Modi nicht mehr angezeigt werden.
- Zum Aufheben Ihres Abspielmodus können Sie auch **■** drücken.

## Programmieren von Titelnummern

In der STOP-Position programmieren, um Ihre CD-Titel in der gewünschten Reihenfolge zu wählen und zu speichern. Wenn Sie wollen, können Sie einen Titel mehr als einmal speichern. Bis zu 40 Titel können abgespeichert werden.

- 1 **PROGRAM (PROG)** auf der Fernbedienung drücken, um zum Programmiermodus überzugehen.  
→ Eine Titelnummer wird gezeigt, und **PROGRAM** blinkt.
- 2 **◀ / ▶** benutzen, um Ihre gewünschte Titelnummer zu wählen.  
→ MP3 CD, **ALBUM/PRESET + / -** auf der Fernbedienung benutzen, um Ihre gewünschte Titelnummer zu wählen.

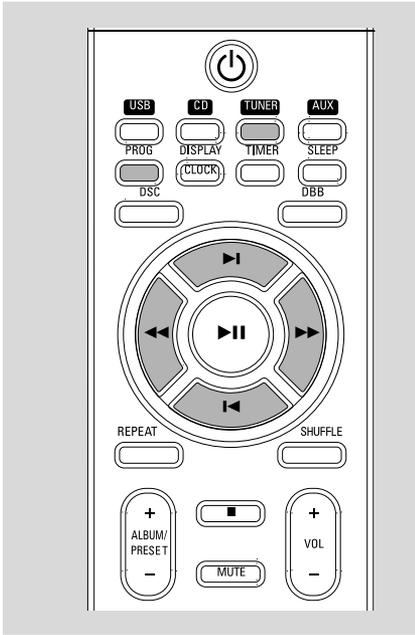
- 3 Drücken Sie **PROGRAM (PROG** auf der Fernbedienung) um die Nummer des zu speichernden Stücks zu bestätigen.  
→ Die Anzahl der Titel, die Sie gerade gespeichert haben, wird kurz angezeigt.
- 4 Schritt 2-3 wiederholen, um alle gewünschten Titel zu wählen und zu speichern.  
→ *FULL* wird angezeigt, wenn Sie versuchen, mehr als 40 Titel zu programmieren.
- 5 Um die Wiedergabe des CD-Programms zu starten, drücken Sie **■** gefolgt von **▶ ||** . Oder drücken Sie **▶ ||** direkt.

---

## Löschen eines Programms

Sie können das Programm durch folgendes löschen:

- einmaliges Drücken von **■** in der STOP-Betriebsart;
- zweimaliges Drücken von **■** beim Abspielen;
- Drücken, um die CD-Lade zu öffnen;  
→ *PROG* verschwindet, *CLEAR* läuft über die Anzeige und verschwindet dann ebenfalls.



## Einstellen auf Radiosender

- 1 Betätigen Sie **SOURCE** auf der Gerätevorderseite erneut ein- oder **TUNER** auf der Fernbedienung um das gewünschte TUNER. → **TUNER** wird kurz angezeigt.
- 2 Betätigen Sie **TUNER** auf der Fernbedienung um das gewünschte Wellenband (UKW/MW) auszuwählen.
- 3 Halten Sie **◀◀/▶▶**. → Das Radio wird automatisch auf einen Sender mit ausreichend Empfang eingestellt. Display-Anzeige bei automatischem Suchlauf: **SEARCH**.
- 4 Schritt 3 ggf. wiederholen, bis Sie den gewünschten Sender finden.
- Zum Einstellen auf einen schwachen Sender **◀◀/▶▶** auf der Fernbedienung) kurz und wiederholt drücken, bis sich optimaler Empfang ergeben hat.

## Programmieren von Radiosendern

Sie können für jedes Band bis zu insgesamt 40 Sender einspeichern.

## Automatisches Programmieren

Automatisches Programmieren beginnt mit einer gewählten Vorwahlnummer. Von dieser Vorwahlnummer aufwärts werden frühere programmierte Radiosender überschrieben.

- 1 **◀ / ▶** drücken, um die Vorwahlnummer zu wählen, wo die Programmierung beginnen sollte.

### Hinweis:

– Wenn keine Vorwahlnummer gewählt wird, ist Vorwahl (1) der Vorgabewert, und all Ihre Vorwahlen werden überschrieben.

- 2 **PROGRAM (PROG** auf der Fernbedienung) für mehr als 2 Sekunden drücken, um die Programmierung zu aktivieren.  
→ **AUTO** wird angezeigt, und verfügbare Sender werden in der Reihenfolge der Wellenbereichs-Empfangsstärke programmiert: FM- gefolgt von MW- und dann. Die letzte, automatisch gespeicherte, Vorwahl wird dann abgespielt.

## Manuelles Programmieren

- 1 Auf Ihren gewünschten Sender einstellen (siehe "Einstellen auf Radiosender").
- 2 **PROGRAM (PROG** auf der Fernbedienung) drücken, um die Programmierung zu aktivieren.
- 3 **◀ / ▶** drücken, um diesem Sender eine Nummer von 1 bis 40 zuzuordnen.
- 4 **PROGRAM (PROG** auf der Fernbedienung) erneut drücken, um die Einstellung zu bestätigen.
- 5 Die vier o.g. Schritte wiederholen, um weitere Sender abzuspeichern.
- Sie können einen Vorwahlsender durch Speichern einer anderen Frequenz an seiner Stelle überschreiben.

## Einstellen auf Vorwahlsender

- **◀ / ▶** drücken, bis der gewünschte Vorwahlsender angezeigt wird.

## Anschluss eines Geräts ohne USB-Verbindung

- 1 Die Buchsen Audio out des externen Geräts (Fernsehgerät, Videorecorder, LaserDisc-Spieler, DVD-Spieler oder CD-Recorder) mit den Buchsen **AUX IN(R/L)** der Anlage verbinden.
- 2 Taste **AUX** drücken, um die externe Quelle zu wählen.

### Hinweis:

- *Sämtliche Klangregelungs=funktionen (z.B. DSC, DBB, usw.) stehen zur Verfügung.*
- *Siehe die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Zusatzgeräte für nähere Einzelheiten.*

## Verwenden eines USB-Massenspeichergeräts

Durch Anschluss eines USB-Massenspeichergeräts an das Hi-Fi-System können Sie die im Gerät gespeicherte Musik über die leistungsfähigen Lautsprecher des Hi-Fi-Systems wiedergeben.

### Wiedergabe von einem USB-Massenspeichergerät

#### Kompatible USB-Massenspeichergeräte

Mit dem Hi-Fi-System können Sie folgende Geräte verwenden:

- USB-Flashspeicher (USB 2.0 oder USB 1.1)
- USB-Flashplayer
- Speicherkarten (zusätzlicher Speicherkartenleser für den Anschluss an das Hi-Fi-System erforderlich)

#### Anmerkungen:

- *Bei einigen USB-Flashplayern (oder -Speichergeräten) werden die gespeicherten Inhalte mithilfe einer Technologie zum Urheberrechtsschutz aufgenommen. Solche geschützten Inhalte können auf keinem anderen Gerät (wie etwa diesem Hi-Fi-System) wiedergegeben werden.*

#### Unterstützte Formate:

- USB- oder Speicherdateiformat FAT12, FAT16, FAT32 (Sektorengröße: 512 - 65.536 Bytes)
- MP3-Bitrate (Datenrate): 32-320 Kbps und variable Bitrate
- WMA Version 9 oder früher
- Nesting von Verzeichnissen bis auf maximal 8 Ebenen
- Anzahl von Alben/Ordnern: maximal 99
- Anzahl von Stücken/Titeln: maximal 400
- ID3-Tag v2.0 oder höher
- Dateiname in Unicode UTF8 (Maximallänge: 128 Bytes)

#### Das System kann folgende Formate nicht wiedergeben bzw. unterstützen:

- Leere Alben: Ein leeres Album ist ein Album, das keine MP3-/WMA-Dateien enthält; es wird nicht im Display angezeigt.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. Das bedeutet z. B.: Word-Dokumente mit der Erweiterung .doc oder MP3-Dateien mit der Erweiterung .dlf werden ignoriert und nicht wiedergegeben.
- Audiodateien in den Formaten AAC, WAV, PCM
- DRM-geschützte WMA-Dateien
- WMA-Dateien im Lossless oder VBR-Format

#### Übertragung von Musikdateien vom PC auf ein USB-Massenspeichergerät

Sie können Ihr Lieblingsstücke auf einfache Weise per Ziehen und Ablegen vom PC in ein USB-Massenspeichergerät übertragen.

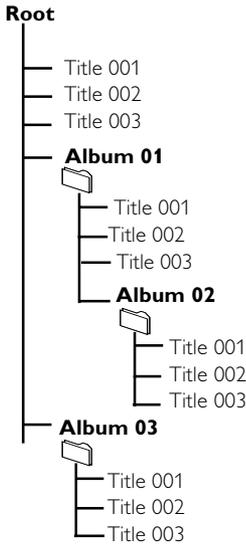
Beim Flashplayer können Sie außerdem die zugehörige Musikverwaltungs-Software für die Übertragung von Musikdateien verwenden.

**Möglicherweise können diese WMA-Dateien allerdings aus Kompatibilitätsgründen nicht wiedergegeben werden**

# Externe Signalquellen

## Anordnung der MP3/WMA-Dateien auf dem USB-Massenspeichergerät

Das Hi-Fi-System durchsucht die MP3/WMA-Dateien in der Reihenfolge Ordner/Unterordner/Titel. Beispiel:



Speichern Sie Ihre MP3/WMA-Dateien je nach Erfordernissen in unterschiedlichen Ordnern oder Unterordnern.

### Anmerkungen:

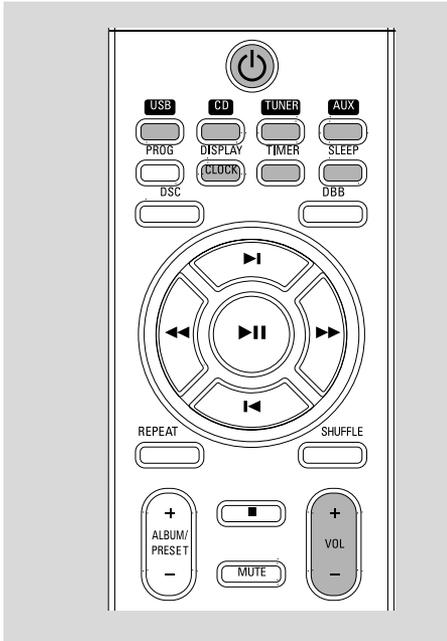
- "00" wird als Album angezeigt, wenn Sie die MP3-/WMA-Dateien nicht in Alben auf Ihrer CD geordnet haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen von MP3-Dateien mit .mp3 enden.
- Verwenden Sie den Windows Media Player 10 (oder höher) zum Brennen/Umwandeln von DRM-geschützten WMA-Dateien! Weitere Informationen zum Windows Media Player und WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) finden Sie im Internet unter [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

- 1 Prüfen Sie, ob das USB Gerät korrekt angeschlossen wurde (siehe Vorbereitung: Zusätzliche anschlüsse).

- 2 Drücken Sie einmal oder mehrmals auf **SOURCE** auf der Frontblende des Systems bzw. betätigen Sie auf der Fernbedienung USB (oder **USB** auf der Fernbedienung).
  - **NO AUDIO** wird angezeigt, wenn keine Audiodatei auf dem USB-Gerät gefunden wird.
- 3 Spielen Sie die Audiodateien des USB-Geräts ab wie Alben bzw. Stücke auf einer CD. (Siehe CD/MP3-CD Wiedergabe).

### Anmerkungen:

- Aus Kompatibilitätsgründen können die Angaben zu Alben/Stücken sich von den entsprechenden Angaben der Musikverwaltungs-Software des Flashplayers unterscheiden.
- Nicht-englische Dateinamen oder ID3-Tags werden als — angezeigt.



## Wichtig!

– Zum Einstellen der Uhr im EcoPower-Modus halten Sie **STANDBY-ON/ECO POWER** am Gerät für mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um zunächst in den normalen Standby-Modus zu wechseln und anschließend anhand der unten aufgeführten Anweisungen fortzufahren.

## Uhrzeitanzeige

Die Uhrzeit (falls eingestellt) wird in der Betriebsart Standby angezeigt.

### Anzeige der Uhrzeit in einer beliebigen Quellen-Betriebsart (zum Beispiel CD oder TUNER)

- Taste **DISPLAY/CLOCK** drücken.
  - Die Uhrzeit wird einige Sekunden angezeigt.
  - Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt wurde, wird stattdessen "----:--" angezeigt.

## Uhrzeiteinstellung

Die Uhr kann auf eine 12- oder 24-stündige Anzeige eingestellt werden (Zum Beispiel "PM 12:00" oder "00:00").

- 1 Halten Sie im Standbymodus die Taste **DISPLAY/CLOCK** auf der Fernbedienung länger als drei Sekunden gedrückt.
  - **SET CLOCK** läuft über die Anzeige.
  - "12 HR" oder "24 HR" wird angezeigt, wobei "12" oder "24" blinkt.
- 2 Taste **VOLUME +/- (VOL+/-)** auf der Fernbedienung) mehrmals drücken, um die Uhrzeiteinstellung zu wählen.
  - Die Uhrzeitfiguren für die Stunden blinken.
- 2 **VOLUME +/- (VOL+/-)** auf der Fernbedienung) drehen, um die Stunden einzustellen.
- 3 **DISPLAY/CLOCK** erneut drücken.
  - Die Uhrzeitfiguren für die Minuten blinken.
- 4 **VOLUME +/- (VOL+/-)** auf der Fernbedienung) drehen, um die Minuten einzustellen.
- 5 **DISPLAY/CLOCK** drücken, um die Zeit zu bestätigen.

### Hinweis:

- Die Hintergrundbeleuchtung der Zeitanzeige wird im Standbymodus abgedimmt.
- Die Einstellung der Uhrzeit geht verloren, wenn das Netzkabel von der Steckdose getrennt wird oder eine Stromstörung auftritt.
- Wenn während der Einstellung der Uhrzeit innerhalb 90 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät die Betriebsart zur Uhrzeiteinstellung automatisch.

## TIMER einstellen

- Das Gerät kann als Wecker benutzt werden, wobei die USB, CD, die Cassette oder der Tuner zu einer festgelegten Zeit eingeschaltet wird. Zuerst muß die Uhrzeit eingestellt werden, bevor der Timer benutzt werden kann.
- Wenn – während der Einstellung – mehr als 90 Sekunden vergehen, ohne daß eine Taste gedrückt wird, verläßt das Gerät den Timer-Einstellmodus.

- 1 Halten Sie im Standbymodus die Taste **TIMER** auf der Fernbedienung länger als drei Sekunden gedrückt.  
→ Läuft über die Anzeige **SET TIMER** und **SELECT SOURCE**.  
→ Läuft über die Anzeige **USB, CD, TUNER** und  blinkt auf.
- 2 Drücken Sie **VOLUME +/- (VOL+/-)** auf der Fernbedienung) oder direkt die entsprechende Taste für die Quelle, um die Musikquelle auszuwählen.
- 3 Zur Bestätigung **TIMER** drücken.  
→ Die Uhrzeitziffern für die Stunden blinken.
- 4 **VOLUME +/- (VOL+/-)** auf der Fernbedienung) drehen, um die Stunden einzustellen.
- 5 **TIMER** erneut drücken.  
→ Die Uhrzeitziffern für die Minuten blinken.
- 6 **VOLUME +/- (VOL+/-)** auf der Fernbedienung) drehen, um die Minuten einzustellen.
- 7 **TIMER** drücken, um die Zeit zu bestätigen.  
→ Der Timer ist jetzt eingestellt und aktiviert.

---

## TIMER aktivieren und deaktivieren

- Drücken Sie **TIMER** auf der Fernbedienung, um den Timer abzuschalten oder wieder mit der letzten Einstellung einzuschalten.  
→ Bei erfolgter Aktivierung werden die Timer-Informationen einige Sekunden lang angezeigt, anschließend kehrt die Anlage zur letzten aktiven Quelle zurück oder bleibt sie im Standby-Modus.  
→ Bei erfolgter Deaktivierung wird "OFF" angezeigt.

### Hinweis:

- Die Anlage beendet den Timer-Einstellmodus, wenn innerhalb von 90 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

---

## SLEEP aktivieren und deaktivieren

Der Sleep-Timer ermöglicht es dem Gerät, sich nach einem festgelegten Zeitraum selbst abzuschalten.

- **SLEEP** auf der Fernbedienung einmal oder mehrmals gedrückt.  
→ In der Anzeige erscheint **SLEEP** und eine der SleepTime-Optionen in der Reihenfolge: 90, 75, 60, 45, 30, 15, 90... wenn Sie eine Zeit gewählt haben. Sobald **SLEEP** aktiviert ist, rollt **SLEEP** in wiederholten Intervallen über die Anzeige.
- Drücken Sie zum Deaktivieren wiederholt **SLEEP** auf der Fernbedienung, bis **SLEEP** nicht mehr angezeigt wird, oder **STANDBY-ON/ECO POWER** (oder  auf der Fernbedienung).

## VERSTÄRKER

Ausgangsleistung ..... 2 x 20 W RMS  
Störabstand .....  $\geq 62$  dBA  
Frequenzgang ..... 63 – 16000 Hz,  $\pm 3$  dB  
Eingangsempfindlichkeit AUX ..... 0,5 V (max. 2 V)  
Impedanz - Lautsprecher ..... 4  $\Omega$

## CD-SPIELER

Frequenzbereich ..... 30 – 16000 Hz  
Störabstand ..... 75 dBA

## TUNER

FM-Wellenbereich ..... 87,5 – 108 MHz  
MW-Wellenbereich ..... 531 – 1602 kHz  
Empfindlichkeit bei 75  $\Omega$   
– Mono, 26 dB Störabstand ..... 2,8  $\mu$ V  
– Stereo, 46 dB Störabstand ..... 61,4  $\mu$ V  
Selektivität .....  $\geq 28$  dB  
Gesamtklirfaktor .....  $\leq 5\%$   
Frequenzgang ..... 63 – 12500 Hz ( $\pm 3$  dB)  
Störabstand .....  $\geq 50$  dBA

## USB-Spieler

USB ..... 12Mb/s, V1.1  
..... Mit dem Hi-Fi-System können Sie folgende  
Geräte verwenden MP3-/WMA-Dateien  
Anzahl von Alben/Ordnern ..... maximal 99  
Anzahl von Stücken/Titeln ..... maximal 400

## LAUTSPRECHER

Baßreflexsystem  
Abmessungen (B x H x T) 125 x 250 x 270 (mm)

## ALLGEMEINE

Versorgungsspannung ..... 220 – 240 V / 50 Hz  
Abmessungen (B x H x T) 222 x 92 x 218 (mm)  
Gewicht (mit/ ohne Lautsprecher) ..... 1,1 / 7,2 kg  
Standby-Leistungsaufnahme .....  $<7$  W  
Eco Power Standby .....  $<1$  W

**Änderung der technischen Angaben und des äußeren Erscheinungsbildes jederzeit vorbehalten.**

## Wartung und Pflege

### Reinigen des Gehäuses

- Benutzen Sie ein weiches Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

### Reinigen von CDs

- Reinigen Sie verschmutzte CDs mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die CD geradlinig von der Mitte zum Rand hin sauber.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, handelsübliche Reinigungsmittel oder Antistatikspray für analoge Schallplatten.



### Reinigung der CD-Laseroptik

- Nach längerem Betrieb kann sich Schmutz oder Staub auf der CD-Laseroptik ansammeln. Für eine einwandfreie Wiedergabequalität empfiehlt es sich, die Laseroptik mit dem Spezialreinigungssset für CD-Laseroptiken von Philips (Lens Cleaner) oder einem anderen handelsüblichen Spezialreiniger zu reinigen. Befolgen Sie die Anweisung in der Anleitung zu Reinigungsset.

# Fehlersuche

## ACHTUNG

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren; dadurch erlischt der Garantieanspruch. Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da die Gefahr von elektrischen Schlägen besteht.

Wenn eine Fehlfunktion auftritt, prüfen Sie zuerst die unten aufgeführten Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Wenn Sie einen Fehler anhand dieser Empfehlungen nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an eine Kundendienststelle.

Symptom	Lösung
<b>“NO DISC” wird angezeigt.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Eine CD einlegen.</li><li>✓ Prüfen Sie, ob die CD nicht falschherum eingelegt wurde.</li><li>✓ Warten, bis die kondensierte Feuchtigkeit auf der Optik verschwunden ist.</li><li>✓ CD austauschen oder reinigen, siehe “Wartung und Pflege”.</li><li>✓ Eine finalisierte CD-RW oder CD-R einlegen.</li></ul>
<b>Schlechte Empfangsqualität.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Wenn das Signal zu schwach ist, die Antenne neu ausrichten oder eine Außenantenne für besseren Empfang anschließen.</li><li>✓ Den Abstand zwischen dem Micro-HiFi-System und dem Fernsehgerät oder Videorecorder vergrößern.</li></ul>
<b>Das System reagiert nicht auf Tastendruck.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Den Netzstecker ziehen und wieder in die Steckdose stecken und die Anlage wieder einschalten.</li></ul>
<b>Kein Ton oder schlechte Wiedergabequalität.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Lautstärke anpassen.</li><li>✓ Sicherstellen, dass die Lautsprecher richtig angeschlossen wurden.</li><li>✓ Prüfen, ob das blanke Kabelende richtig festgeklemmt ist.</li></ul>
<b>Linker und rechter Kanal sind vertauscht.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Lautsprecheranschlüsse und Aufstellung überprüfen.</li></ul>
<b>Fernbedienung funktioniert nicht ordnungsgemäß.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Die Quelle (zum Beispiel CD oder TUNER) wählen, bevor Sie die Funktionstaste (II, ◀, ▶) drücken.</li><li>✓ Die Entfernung zwischen Fernbedienung und Anlage verringern.</li><li>✓ Die Batterien mit der richtigen Polung (+/– Symbole) wie angegeben einlegen.</li><li>✓ Die Batterien austauschen.</li><li>✓ Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den IR-Sensor der Anlage.</li></ul>
<b>Der Timer funktioniert nicht.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Uhrzeit richtig einstellen.</li><li>✓ Taste TIMER zum Einschalten des Timers drücken.</li></ul>

**Die Uhrzeit-/Timereinstellung wurde gelöscht.**

**Einige Dateien auf dem USB-Gerät werden nicht angezeigt.**

**“DEVICE NOT SUPPORTED” läuft über das Display.**

- ✓ Die Stromversorgung wurde unterbrochen oder das Netzkabel wurde vom Netz getrennt. Zeitanzeige/Timer zurücksetzen.
- ✓ Überprüfen Sie, ob mehr als 99 Ordner oder mehr als 400 Titel vorhanden sind.
- ✓ Entfernen Sie das USB-Massenspeichergerät, oder wählen Sie eine andere Quelle aus.